

Deutsch:

Decal (di:kæl, eine Kurzform von engl. decalomania „übertragen“) ist die gebräuchliche Bezeichnung für Nassschiebebilder im Modellbau. Sie werden vor allem für Beschriftungen auf Modellen verwendet, die zu fein oder komplex zum Lackieren oder Drucken sind. Decals müssen vor der Anbringung auf dem Modell kurz angefeuchtet werden, um die Kleberschicht, auf die sie aufgedruckt sind, zu aktivieren. Bisher wurden Decals sehr Aufwendig im Siebdruck, oder mithilfe von teuren Lösungsmitteldruckern erzeugt. Die Thermotransferdrucker, wie bei Ihnen zu Hause, können kein Weiß drucken und liefern auch keine deckenden Farben.

UV-Härtende Tinte (kurz: UV-Druck) liegt auf dem Medium auf und dringt nicht in die Folie ein. Dadurch erscheint der Druck etwas erhaben und ist fühlbar. Die Tinte trocknet nicht sondern wird mit UV-Licht gehärtet, im Drucker ist dafür eine wassergekühlte UV-Lampe eingebaut die die Tinte während dem Druckvorgang mit UV-Licht bestrahlt und dadurch härtet. Die Druckqualität ist exzellent, die Weiß-Deckung nahezu perfekt und deutlich höher als im Eco-Solvent-Druck. UV-Drucke sind reine Handarbeit, denn jeder Bogen muss einzeln aufgelegt und fixiert werden. Dafür ist das Ergebnis absolute Premiumklasse!

Decals/Wasserschiebefolien für den Modellbau werden im UV-Druck als Bogenware hergestellt. Die Standard-Folie für Wasserschiebefolien im UV-Druck hat eine Dicke von lediglich 7µm, ist damit also ultradünn. Zum Vergleich: Normale Klebefolien haben eine Dicke zwischen 70µm und 150µm.

Kurze Anleitung zum Anbringen von Decals:

Die Decals müssen zuerst zugeschnitten werden. Ein frisches Stanley-Messer wäre hierfür ideal, aber auch eine scharfe Schere/Nagelschere eignet sich. Wichtig ist, dass die Folie eine glatte Schnittkante hat, ansonsten hebt sich diese am Schluss ab.

Anschließend werden die Zuschnitte mit Hilfe einer Pinzette für 3-5 Sekunden in Trinkwasser gehalten um sie anschließend auf das Modell zu übertragen.

Der Untergrund sollte vorher sauber und fettfrei sein. Platzieren Sie den Zuschnitt an der gewünschten Stelle und ziehen Sie das Trägerpapier vorsichtig weg. Ein Pinsel oder Wattestäbchen hilft beim Festhalten der Folie.

Die Farbe auf unseren Modellen ist Wasserfest! **Keine zusätzlichen Lösungsmittel oder Fixierer verwenden!**

Sobald die nassen Decals in Position geschoben wurden circa 10-15 Minuten trocknen lassen. Anschließendes Lackieren ist nicht nötig.

English:

Decal (di:kæl, a short form of English decalomania "transferred") is the common name for wet-transfer of images in model making. They are mainly used for lettering on models that are too fine or complex for painting or printing. Decals must be moistened briefly before mounting on the model to activate the adhesive layer on which they are printed. So far, decals have been very elaborately done in screen printing, or produced using expensive solvent printers. The thermal transfer printers, as yours at home, can not print white and also provide no opaque colors.

UV-curable ink (short: UV printing) rests on the medium and does not penetrate into the film. As a result, the pressure appears somewhat sublime and is palpable. The ink does not dry but is cured with UV light, in the printer for a water-cooled UV lamp is installed which irradiates the ink during printing with UV light and thus hardens. The print quality is excellent, the white coverage almost perfect and much higher than in eco-solvent printing. UV prints are purely handmade, because each sheet must be placed and fixed individually. The result is absolute premium class!

Decals / water slide films for model making are produced in UV printing as sheet goods. The standard film for water slide films in UV printing has a thickness of only 7µm, so it is ultra-thin. For comparison: normal adhesive films have a thickness between 70µm and 150µm.

Short instructions for applying decals:

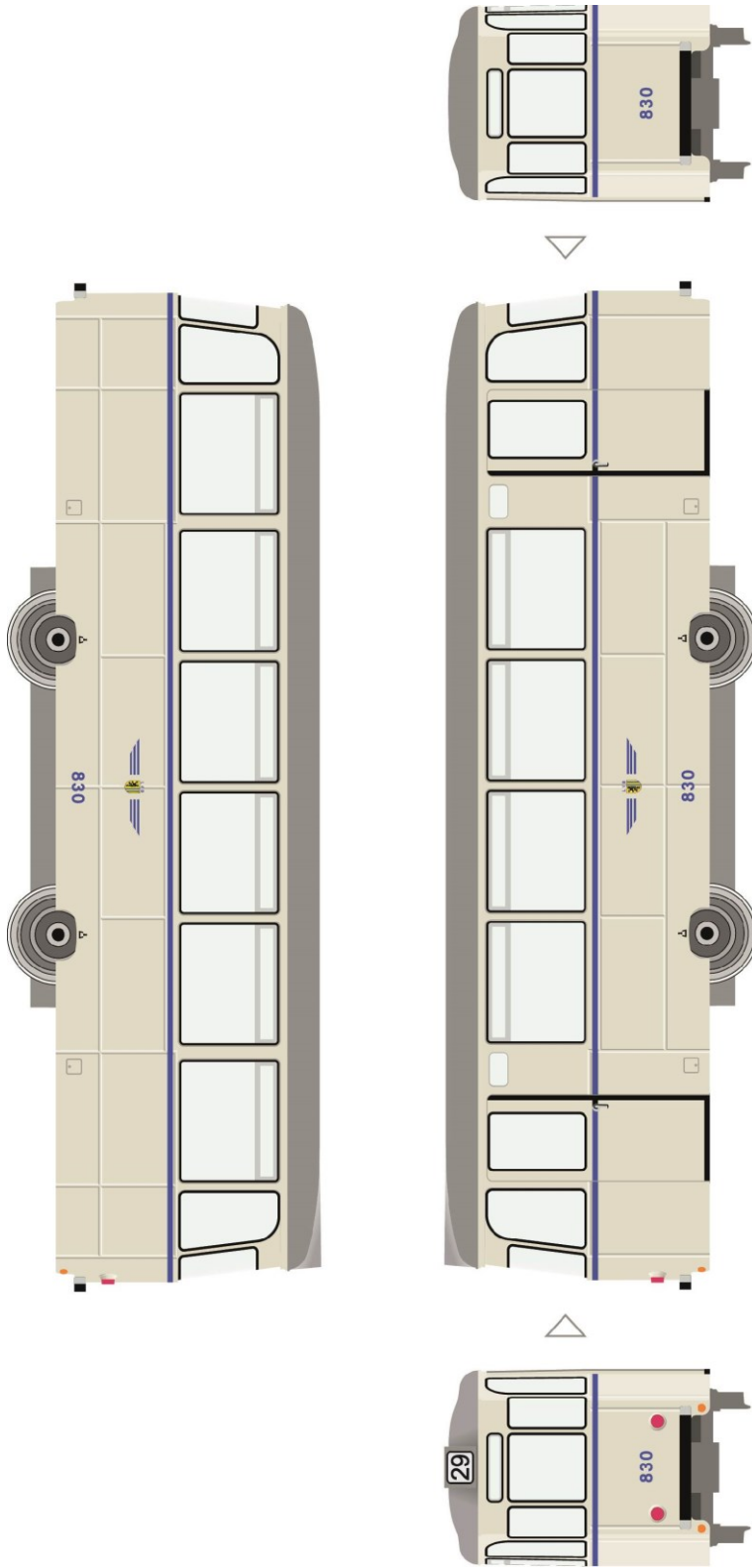
The decals must be cut first. A fresh Stanley knife would be ideal, but also a sharp pair of scissors / nail clippers. It is important that the film has a smooth cut edge, otherwise it lifts off at the end.

Then the blanks are held with tweezers for 3-5 seconds in drinking water to then transfer them to the model.





The surface should be clean and free from grease before. Place the blank in the desired position and carefully pull the backing paper away. A brush or cotton swab helps hold the film.

The color on our models is waterproof! **Do not use any additional solvents or fixers!**

Once the wet decals have been pushed into position let them dry for about 10-15 minutes. Subsequent painting is not necessary.



Weitere Decals für Reko-Wagen:

 <p>DEC-NEU-DES - Dessau</p>	 <p>DEC-NEU-GOE - Görlitz</p>	 <p>DEC-NEU-JEN - Jena</p>	 <p>DEC-NEU-ROS - Rostock</p>
---	--	--	--

Deutsch:

Decal (di:kæl, eine Kurzform von engl. decalomania „übertragen“) ist die gebräuchliche Bezeichnung für Nassschiebebilder im Modellbau. Sie werden vor allem für Beschriftungen auf Modellen verwendet, die zu fein oder komplex zum Lackieren oder Drucken sind. Decals müssen vor der Anbringung auf dem Modell kurz angefeuchtet werden, um die Kleberschicht, auf die sie aufgedruckt sind, zu aktivieren. Bisher wurden Decals sehr Aufwendig im Siebdruck, oder mithilfe von teuren Lösungsmitteldruckern erzeugt. Die Thermotransferdrucker, wie bei Ihnen zu Hause, können kein Weiß drucken und liefern auch keine deckenden Farben.

UV-Härtende Tinte (kurz: UV-Druck) liegt auf dem Medium auf und dringt nicht in die Folie ein. Dadurch erscheint der Druck etwas erhaben und ist fühlbar. Die Tinte trocknet nicht sondern wird mit UV-Licht gehärtet, im Drucker ist dafür eine wassergekühlte UV-Lampe eingebaut die die Tinte während dem Druckvorgang mit UV-Licht bestrahlt und dadurch härtet. Die Druckqualität ist exzellent, die Weiß-Deckung nahezu perfekt und deutlich höher als im Eco-Solvent-Druck. UV-Drucke sind reine Handarbeit, denn jeder Bogen muss einzeln aufgelegt und fixiert werden. Dafür ist das Ergebnis absolute Premiumklasse!

Decals/Wasserschiebefolien für den Modellbau werden im UV-Druck als Bogenware hergestellt. Die Standard-Folie für Wasserschiebefolien im UV-Druck hat eine Dicke von lediglich 7µm, ist damit also ultradünn. Zum Vergleich: Normale Klebefolien haben eine Dicke zwischen 70µm und 150µm.

Kurze Anleitung zum Anbringen von Decals:

Die Decals müssen zuerst zugeschnitten werden. Ein frisches Stanley-Messer wäre hierfür ideal, aber auch eine scharfe Schere/Nagelschere eignet sich. Wichtig ist, dass die Folie eine glatte Schnittkante hat, ansonsten hebt sich diese am Schluss ab.

Anschließend werden die Zuschnitte mit Hilfe einer Pinzette für 3-5 Sekunden in Trinkwasser gehalten um sie anschließend auf das Modell zu übertragen.

Der Untergrund sollte vorher sauber und fettfrei sein. Platzieren Sie den Zuschnitt an der gewünschten stelle und ziehen Sie das Trägerpapier vorsichtig weg. Ein Pinsel oder Wattestäbchen hilft beim festhalten der Folie.

Die Farbe auf unseren Modellen ist Wasserfest! **Keine zusätzlichen Lösungsmittel oder Fixierer verwenden!**

Sobald die nassen Decals in Position geschoben wurden circa 10-15 Minuten trocknen lassen. Anschließendes Lackieren ist nicht nötig.

English:

Decal (di:kæl, a short form of English decalomania "transferred") is the common name for wet-transfer of images in model making. They are mainly used for lettering on models that are too fine or complex for painting or printing. Decals must be moistened briefly before mounting on the model to activate the adhesive layer on which they are printed. So far, decals have been very elaborately done in screen printing, or produced using expensive solvent printers. The thermal transfer printers, as yours at home, can not print white and also provide no opaque colors.

UV-curable ink (short: UV printing) rests on the medium and does not penetrate into the film. As a result, the pressure appears somewhat sublime and is palpable. The ink does not dry but is cured with UV light, in the printer for a water-cooled UV lamp is installed which irradiates the ink during printing with UV light and thus hardens. The print quality is excellent, the white coverage almost perfect and much higher than in eco-solvent printing. UV prints are purely handmade, because each sheet must be placed and fixed individually. The result is absolute premium class!

Decals / water slide films for model making are produced in UV printing as sheet goods. The standard film for water slide films in UV printing has a thickness of only 7µm, so it is ultra-thin. For comparison: normal adhesive films have a thickness between 70µm and 150µm.

Short instructions for applying decals:

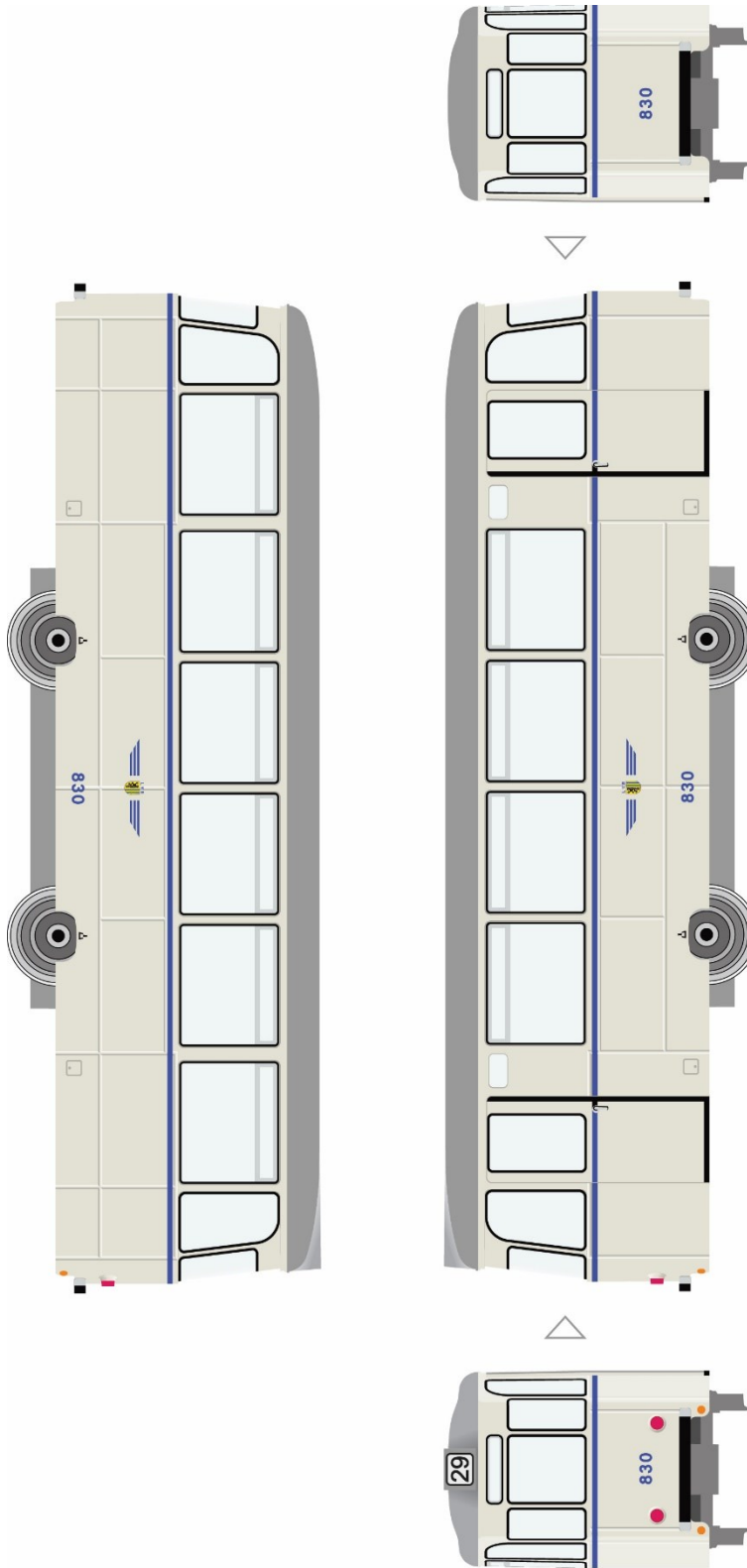
The decals must be cut first. A fresh Stanley knife would be ideal, but also a sharp pair of scissors / nail clippers. It is important that the film has a smooth cut edge, otherwise it lifts off at the end.

Then the blanks are held with tweezers for 3-5 seconds in drinking water to then transfer them to the model.





The surface should be clean and free from grease before. Place the blank in the desired position and carefully pull the backing paper away. A brush or cotton swab helps hold the film.

The color on our models is waterproof! **Do not use any additional solvents or fixers!**

Once the wet decals have been pushed into position let them dry for about 10-15 minutes. Subsequent painting is not necessary.



Weitere Decals für Reko-Wagen:

 <p>DEC-NEU-DES - Dessau</p>	 <p>DEC-NEU-GOE - Görlitz</p>	 <p>DEC-NEU-JEN - Jena</p>	 <p>DEC-NEU-ROS - Rostock</p>
---	--	--	--